

Quatrième enregistrement (28/02/2015)

IDA

ANTOINE (français)

CATRINE

(les deux protagonistes sont dans la cuisine : I épluche une orange, A fume une cigarette)

C : /comment /

I : /l'appareil est euh : (1") cet /appareil le /l'appareil

C : /photo / NON euh : la /caméra non c'est pas connecté

I : non

C : non

I : donc il faut le mettre à même euh :

C : ouais

I : faut trouver la même euh :

C : mais bon [ça c'est : ÇA c'est juste le (2") \support

A : [ah ouais : (1") ça aussi tu peux faire ça maintenant avec euh :

I : ouais c'est plus /facile

A : avec /VLC (*logiciel vidéo*)

I : mais aussi le /gopro il CAPTE euh : le son (.) aussi

C : OUI (.) mais c'est pas : pas génial

I : et : (.) donc euh : est-ce que le ROUGE euh le TRUC euh va- va faire ça tout le TEMPS / (1") le . gn:h ° (*mime le voyant de la caméra*)

A : ben on peut faire comme ça

I : ouais peut-être on peut mettre un truc /devant

A : oui

I : (*tente de cacher le voyant avec un paquet de tabac*)

A : NON : ah non non la on va : (*utilise un morceau de carton*)

I : ouais : ça c'est mieux ça (*retourne à la table et observe le voyant*) ouais : (.) ça fait un peut /disco mais c'est pas GRAVE

A : [(RIRE)

C : [(RIRE)

A : ça fait une petite ambiance /sympa /voilà

I : ouais (.) ok qu'est-ce qu'on va faire à manger /

A : qu'est-ce qu'on fait à /manger /

I : parce que moi j'ai TRÈS TRÈS envie de /manger (RIRE) déjà [/regarder (*fouille dans le placard*)

A : [ça /

I : oui (.) ça

A : bah /attends j'en ai déjà ouvert UNE

I : tu l'as /déjà /ouvert /

A : ouais (1") mais (.) tu VOIS (.) on peut faire ÇA (*pose un pot de sauce tomate sur la table*)

I : c'est la même [que (inaud.)

A : un BON petit plat de pâtes (*détache les syllabes*)

I : MOI j'ai des p- des pâtes euh [comme ça si tu veux

A : [<f<tiens la regarde j'ai du>> (.) vrai PIMENT des POUILLES (inaud.) j'ai de la VRAIE HUILE aussi (.) de l'huile faite MAISON

I : parce que maintenant t'achète tout : /cherché

A : ouais (.) c'est [euh :

I : [c'est VRAI que /Mirella elle avait des bons :

A : ça c'est le GRAND-p- ah le grand-père de Mirella qui à fait cette huile (.)
<p<donc ça c'est>> de la TRÈS BONNE /qualité :

I : /ouais

A : <p<bon des PÂTES (.) /normal>>

I : et /après c'est du /piment / Et on les [COUPE /

A : [tu veux QUOI / (1") de QUOI /

I : on les coupe et ap- euh on met comme une SAUCE /

A : oui et on va mettre euh un peu de /coulis <p<de /tomate>> (.) qu'on mélange à
ÇA (*désigne le piment*)

I : ouais (.) ouais (.) ça c'est une bonne /idée

A : comme ça du SEL du POIVRE de l'HUILE

I : est-ce que tu veux faire des steaks /hachés / Comme ça on :

A : oh non non

I : mange de la viande

A : <p<non non non>>

I : dans la SAUCE /

A : <pp<non>> (.) [un vrai plat de pâtes /italien <p<c'est sans viande>>

I : [comme une /bolognaise / ah OUAIS /
Ah c'est vrai

A : AH on peut faire une boLOgnaise

I : un bolognaise c'est /italien ça

A : on peut faire une boLOgnaise (.) mais <dim<euh :>>

I : mais euh ça prend plus de /temps

A : du COUP faudrait des /carottes (1") il te reste une /carotte / (1") non /

I : <p<non>>

A : <p<pas de tomates aussi>>

I : non je l'aie laissée euh :

A : OUAIS mais c'est pas GRAVE (.) OUAIS mais on va faire comme ÇA (1") <f< tu veux des SPAGHETTIS>>

I : <p<ouais c'est ÇA que je voulais /demander est-ce qu'on fait de->> du blé /complet

A : <ff<ah non :>> (.) <all<ah non non non>> (.) des pâtes /normales (RIRE)

I : (RIRE) <f<ouh>> (.) /j'essaie de : de rester /norvégienne euh un peu SAIN tu vois / (.) [bien : on mange BIEN pour la /santé tu VOIS /

A : [(RIRE) ouais

I : en /france c'est que euh : la pâ:te la /baguette (voix grave) (2") <p<c'est VRAI>>

A : ah oui merde (*oublie quelque chose dans le placard*)

I : et même euh (.) le pain le /matin c'est : (.) <p<c'est de la /baguette>>

A : c'est QUOI /

I : la /baguette

A : la vraie baguette c'est

I : <f<mais /hier on a mangé le /wasa>> (.) avec des œufs durs

A : ouais ça c'était super bon

I : <p<avec du caviar de la /norvège>>

A : ah ouais : (1") du coup y'a cinquante-cinq pourcent de CAVIAR dans ce : truc LÀ /

I : ouais (.) cinquante-HUIT ou cinquante-cinq [c'est quand même BIEN

A : [p'tain mais c'est FOU quand même
HEIN (*étudie la boîte de caviar*)

I : ouais (.) parce que ÇA c'est le moins CHER aussi

A : (inaud.) ah bah c'est : ouais (.) <p<premier prix>>

I : mmh (RIRE) (inaud.) c'est en- en- c'est en /anglais aussi (RIRE)

A : (RIRE) <p<ah c'est DINGUE ça>>

I : mmh

A : a ouais ÉNOR- y'a- y'a TROP de /calories en fait (.) quatre cent calories (.) pour cent GRAMMES

I : c'est comme le gâteau (1") OUAH

A : ouais c'est fou

I : ouais mais en même temps

A : <p<non mais c'est FOU>>

I : ça c'est cent : quatre vingt DIX

A : ouais : du coup la /moitié de cent

I : et euh (.) après : ça c- combien de TEMPS ça à duré /

A : ÇA /

I : [quand MÊME (.) ça fait deux /semaines (1") ou un MOIS

A : [je sais PAS (.) parce que (.) ah oui (.) <p<oui>>

(I et A se baissent pour chercher dans le placard)

I : \ok \alors (.) <all<AH OUI on a le /fromage aussi>> (.) [on a le (inaud.)

A : [non on va /plutôt mettre
du : /parmesan

I : <p<ah oui :>> (*voix envieuse*)

A : <pp<qu'est-ce t'en penses/>>

I : c'est vrai qu'on fait ça (.) et la /salade aussi

A : ah non NON pas de /salade

I : <all<non non non>> mais : (.) j'ai /oublié que j'avais de la /salade

A : (RIRE) (1") MERDE je l'ai mis OÙ /

I : attends

A : AH bah il est là (.) <p<là>> (2") excellent :

I : <all<je pense que je vais mettre>> (.) /regarde (.) /ça :

A : du COUP là je pense qu'on est bon

I : <p<je pense que je vais jamais>>

A : <f<nan par CONTRE les /torsettes (.) tu LES rangent

I : (inaud.)

A : ÇA on prend pas ça (.) parce que c'est :

I : ouais ouais ouais

A : ouais en plus (.) sept /minutes (.) LÀ tu VOIS c'est des : ça cuit plus /longtemps pendant ONZE /minutes ça veut que la :

I : c'est MIEUX /

A : la pâte sera plus GROSSE <p<et plus :>>

I : ok :

A : meilleure

I : moi j'ai le curry pâte <p<non>> (1") \ok DONC on fait : /spaghettis

A : alors

I : donc il faut la /casserole

A : \alors (1") je fais la /vaisselle / (.) je fais à /manger / (.) ou \l'inverse

I : <p<ouais : je peux faire la \vaisselle>> (*en ouvrant le paquet de spaghettis*)

A : <p<comme tu VEUX>>

I : (inaud.) (RIRE)

A : mmh (inaud.) (RIRE)

I : parce que : /aussi si je mets ma bouche euh bouge PAS quand je suis là (*tente d'éviter la vaisselle en faisant allusion à l'enregistrement en cours*)

A : hein /

I : parce que /ici quand je PARLE tu peux pas voir que je parle

A : ah : euh ah (*regarde la caméra*)

I : ouais (.) donc je sais pas

A : (RIRE)

I : (RIRE SONORE)

A : (inaud.)

I : ouais

A : nan mais toute /façon (.) quoiqu'il /arrive y'aura- y'aura UN DES DEUX qui : (.)
ah non mais c'est toi qu'on :

I : /ouais (.) c'est ÇA parce que toi t'es /français

A : c'est VRAI

I : BAH oui :

A : (inaud.) ça- ça n'a rien à VOIR (*tend une casserole à I*)

I : merci (*commence à remplir la casserole d'eau*) NAN ça (1") <p<ah :>>

A : (inaud.) /français

I : /ho:p

A : hop

I : c'est BON /

A : OUI bah OUI

I : je pense que c'est TROP

A : (inaud.)

I : (RIRE) (.) <p<ok (.) bon (.) /là :>> (*pose la casserole sur la plaque électrique*) (2")
allez (.) est-ce qu- si tu mets- AOUH (.) si tu mets ÇA (*pose une poêle sur la
casserole en guise de couvercle*)

A : je RANGE tu veux DIRE /

I : ouais (.) tu RANGES et /après je fais la /vaisselle

A : (inaud.)

I : c'est DUR quand il y a TROP DE TRUCS (.) c'est DUR à /commencer parce que tu sais PAS où (.) avec QUOI tu /commences /

A : tu sais pas par où /commencer /

I : voilà

A : <p<bah :>> (*range la vaisselle sèche dans les placards*) (7") /attention

I : et : pour ce soir est-ce qu'il te- t'as /répondu euh : le /travail /

A : ah non faut que je vérifie mes MAILS

I : /regarde /regarde

A : 'TAIN tu fais QUOI LÀ /

I : j'en mets un peu /partout

A : (RIRE) ah c'est pour ÇA (RIRE) ah vous faites les qui- la vaisselle comme ÇA en /norvège

I : /non : c'est plutôt MOI

A : (RIRE)

I : parce que : s- moi j'ai déjà- j'ai dé- invité euh (2") /Nicolette (.) et /Marine elle va- va /venir

A : Marine

I : tu l'as [VUE Marine en fait /

A : [c'est qui Marine /

I : elle est TRÈS BELLE (.) elle est b- BRUNE

A : elle est très belle (RIRE)

I : une GRANDE BRUNE (2") elle est VRAIMENT belle (.) /franchement euh

A : ah ouais un peu ::

I : /maigre /

A : un peu \maigre

I : ouais elle est- mais elle est GRANDE (.) donc (.) ça VA

A : mais je m'étais /disputé avec elle

I : ouais /

A : ouais

I : discuté comm :e

A : NAN discuté comme . Ah :: °

I : ah /disputé / (*avec un air choqué*)

A : ouais

I : quand /

A : j'sais plus pendant une /soirée j'étais /bourré pis elle m'avait :

I : nan :

A : elle avait dit que j'étais misogyne

I : misogyne ça veut dire quoi /

A : sexiste

I : et- pourquoi elle a dit ça /

A : pour d'la me :rde euh (SOUPIR) [parce que euh

I : [mais elle te connaît PAS /

A : elle me connaît PAS NON (.) y'avait un GARS qu'était un peu TROP /bourré

I : /ouais

A : et qu'il lui a- qu'il l'a fait CHIER tu VOIS /

I : /ouais

A : et la FILLE elle lui à /parlé parce que elle lui a DIT en GROS . ce que tu FAIS c'est de la MERDE ° fin : (.) . /réfléchis cinq /minutes c'est- c'est complètement irrespectueux °

I : /ouais

A : le GARS était trop /bourré <p<et puis bon :>>

I : c'était OÙ c'était au /O'Donnells (*bar local*)

A : NON NON c'était rue ÈC (*abréviation courante pour « rue écuyère », où se trouvent de nombreux bars*)

I : <p<ah ouais \d'accord>> (.) /ouais

A : et euh le GARS à fait . Ouais : mais ° enfin : le gars s'est énervé encore PLUS vu qu'il était TROP BOURRÉ pour /comprendre

I : [/ouais

A : [ce que je lui ai /expliqué (.) et du coup la MEUF elle s'est /énervée TROP et moi je lui ai dit . <all<non mais vas-y laisse tomber c'est bon on s'en FICHE>> °

I : ouais

A : <all<elle m'fait>> (*prend une voix féminine et énervée*). NON on s'en fiche pas c'est super important ° et tout

I : ah /OUAIS /

A : et puis je lui fait [. Non mais °

I : [j'la voit PAS du tout comme ça

A : AH OUAIS nan mais : /vraiment elle m'a dit euh : . t'es qu'un petit CON de /misogyne j'sais pas /quoi °

I : et du COUP elle était ÉNERVÉE sur toi MÊME si t'étais [POUR ELLE

A : [<dim<ouais mais après elle s'est /excusée parce qu'elle a compris que- parce que je lui ai DIT . Mais ça dépend du /contexte là le MEC il est même pas en état de COMPRENDRE ce que tu

[lui DIS 'fin :

I : [mais /oui :

A : lâche /l'affaire quoi

I : ouais

A : et puis : au /début elle a pas /compris <dim<et puis elle a essayé de faire (inaud.)>>

I : et ap- /maintenant : quand euh vous [êtes

A : [<f<ah oui:>> non mais /après : on s'est re-
on s'est /réconciliés cinq minutes plus TARD quoi

I : ouais (2") mais tu l'aimes pas TROP / Ou comme- [pas comme si euh (.) c'est pas ton STYLE quoi

A : [bah ::

bah je sais PAS si elle fait la meuf ou :

I : /nan /franchement euh

A : je sais pas <p<en fait>>

I : quand je suis avec ELLE elle est /super \sympa

A : <all<ah OUI nan mais>>

I : mais j'sais pas pour TOI hein (.) <pp<ce soir elle va venir>> (.) est-ce QUE tu as VU /Antoine \déjà (.) c'est MON /coloc (.) il EST /français (RIRE)

A : il cuisine très bien les pâtes

I : et j'aDORE ses pâtes

A : [(RIRE)

I : [(RIRE)

A : euh :: (2") ah OUI t'as VU j'ai ramené plein /d'épices

I : ouais j'ai VU (.) mais tu [veux (.) NAN / <p<ah oui>>

A : [(inaud.)

I : mais tu veux le METTRE sur euh : tu VOIS on peut le mettre dans [un TRUC

A : [nan nan nan

mais on va se /calmer (.) là j'ai des ép- [c'est quoi ça du BASILIC

I : [parce que LÀ tu vois ça c'est le BORDEL (.)
j'ai tout mis comme ça (.) donc du [COUP

A : [ah OUI :: \d'accord

I : nan mais /regarde (.) c'est /génial (.) (*sort une boîte en plastique du placard*) on le met /ici (2") on fait ÇA (*pose une bassine sur le haut du placard*)

A : mets-LE plutôt sous /l'évier

I : ouais (1") donc (*I organise les épices dans la boîte, A range la bassine sous l'évier*) et ÇA c'est QUOI en fait / (1") je connais PAS ça

A : ÇA c'est des : (.) c'est des : <p<bo:af>> ça- les /italiens ils mangent /énormément de ce genre de CHOSES

I : ah OUAIS /

A : <p<ouais>>

I : mais : avec QUOI /

A : des /légumes secs

I : ÇA c'est des /légumes SECS /

A : 'fin : (.) qu'on : (.) /déshydratés on va DIRE (.) je sais pas comment DIRE

I : /ouais

A : et : en FAIT tu les mets dans une /casserole tu mets de L'EAU

I : /ouais

A : et ça grossit quoi

I : et c'est BON / (*donne le paquet à A*)

A : non

I : ah NON /

A : bah NON (.) [ça a aucune

I : [non mais ça- c'est pas ça mais ça

A : bah non ça : t'as /l'impression d'être une POULE (.) t'as /l'impression que c'est des GRAINES pour les POULES (.) 'fin c'est pas très /joli (RIRE)

I : pour les cheval

A : pour les /chevaux

I : les /chevaux

A : LES chevaux

I : mais ÇA (*prend un autre paquet*)

A : ÇA / Bah ÇA c'est : (.) c'est : (.) c'est des [/légumes

I : [c'est ça que je demandais en fait

A : c'est des /légumes et des céréales

I : [mais tu le : mets à L'EAU

A : [c'est des : /céréales pour faire une sorte de soupe (1") donc (.) en GROS il te DIT tu : . /préparation (1") dans QUATRE ° (*parcourt la notice*) (8") <p<ah OUAIS (.) /putain>>

I : /hein / C'est QUOI /

A : ça s- tu le CUIS pendant une HEURE

I : avec DE l'eau

A : entre- en- entre soixante-cinq et soixante-dix /minutes

I : excuse-moi j'ai besoin de la place

A : (RIRE) oui je SAIS que tu adore faire la vaisselle

I : (RIRE)

A : c'est VRAI qu'y a beaucoup de TRUCS quand même

I : <p<ouais>> (*fait la vaisselle*) <pp<mais (.) c'est vrai que (inaud.)>> (4") mais (.) tu SAIS qu'on a DEUX /assiettes (.) et on a BEAUCOUP DE BOULE- BOLS

A : de QUOI /

I : on a beaucoup de BOLS

A : AH d'assiettes CREUSES /

I : assiette CREUSE (.) mais on a PAS beaucoup d'assiettes

A : nan parce que : (inaud.) (.) c'est des assiettes /marocaines (.) et du coup c'est fait pour euh : (.) pour faire les /tagines (.) tu vois

I : <dim<ouais ouais ouais>> (.) je /comprends

A : (inaud.) pour les [PLATS avec beaucoup de SAUCE quoi

I : [mais c'est le : ouais c'est JUSTE (.)
j'suis pas /habituée de : (1") de /manger avec euh

A : je suis pas habitué À <p<manger>>

I : À /manger (.) . À ° (.) à /manger euh : (.) sur des /assiettes euh pas PLATS

A : (inaud.) (4")

I : /pourquoi c'est (.) ah oui (6") on a mis de L'EAU : c'est BON :

A : ouais (.) on attend un peu pour le SEL

I : et : (.) /après : (.) on va- on va que manger ÇA /

A : <p<bon du coup>> ÇA on le met- on :

I : on le met /là-haut

A : mais on VA- ça va être largement /suffisant Ida hein (.) tu te rends comptes que là on a (.) deux /sauces (.) on a du [parmesan des PÂTES

I : [mais : est-ce QUE- est-ce QUE tu veux mettre
euh :

A : AH un peu de VIANDE /

I : soit : (.) non on essaie ÇA (*ouvre le placard*)

A : AH NON pas ça :

I : <pp<non (.) non (.) non:>>

A : non s'il te PLAIT Ida (RIRE)

I : (RIRE) et tu SAIS le gâteau quand je suis venue ils ont fait . Ah : d'accord : °

A : . ah : ° (RIRE)

I : bon c'est /sympa QUAND MÊME

A : c'est le GESTE qui COMPTE (RIRE)

I : c'est ÇA hein (.) c'est ÇA que j'ai dit (.) et /après (.) j'ai dit . Est-ce que vous voulez le g- le : le /garder je peux le- je peux chercher euh : tu vois le : (.) bah : le PLAT ° (.) le /lendemain ils ont dit . Non : non t'inquiète PAS euh (.) prends le /gâteau avec TOI si tu VEUX °

A : (RIRE)

I : <f<et je suis partie avec le gâteau et personne l'a /goûté :>> (.) une personne l'a goûté (.) Sandrine

A : ah : elle est gentille elle

I : nan : Mehdi aussi il a k- il a /aimé mais il a /fumé donc j'pense que :

A : ils ont /aimé ou pas /

I : ils- ils ont /aimé mais : c'était à la FIN aussi tu vois ils ont /beaucoup /mangé (.) et : /mehdi il a fait un TRUC c'était trop BON en fait il a- il a pris : des /avocats

A : /ouais

I : il a /creusé

A : /ouais (.) il a fait un trou /dedans /

I : et il à MIS sur euh comme ÇA sur une petite euh : une- un- un /flotteur tu vois

A : ouais

I : et /après il a mis la CRÈME (.) je sais PAS si c'était la crème FRAÎCHE ou quoi

A : <p<ouais>>

I : et /après il a mis le /persil : euh trucs comme ÇA (.) [et quoi d'autre

A : [/basilic

I : ouais : basili:c (.) et après il y avait des <p<ah>> saumon

A : du /saumon /

I : des : des petites petites tranches euh de saumon (.) et c'était SUPER FRAIS (.)
SUPER bon (.) et : les /shooters étaient : <p<comment tu dis euh:>> (.) /vitrés /

A : hein / En VERRE /

I : en VERRE /ouais (RIRE)

A : ah oui (RIRE) [comme des /fenêtres

I : [on pouvait tout VOIR tu vois (.) c'est comme les /fenêtres (.) tu
peux VOIR

A : des /shooters en forme de \fenêtres (.) ils /étaient \vitrés n'est-ce PAS / (RIRE)

I : (RIRE)

A : oui (inaud.) (3") <f<tu veux du VIN ou PAS>>

I : euh :: (.) je sais PAS

A : très important de :

I : avec le : le : le /repas oui

A : <p<ouais>>

I : et /aussi quand tu /cuisines c'est BIEN aussi de : (1") de BOIRE (.) même si il est :
ça sort du (inaud.) (RIRE)

A : (RIRE) c'est une belle /excuse pour être alcoolique

I : ouais (.) parce que tu fais : (.) la cuis:ne après il faut : tu pa:rles (6") mais c'est
/génial ça tu VOIS le TRUC (inaud.) /maintenant comme ÇA (.) ça va /tenir beaucoup
MIEUX comme ça (*range les casseroles sur les crochets au mur*)

A : ouais grave

I : parce que en FAIT (.) quand t'étais : [là-BAS je pense PAS que on a des /poêles

A : [puis ça- puis ça habille un peu le mur de la
/cuisine (.) c'est /bien

I : ouais (.) c'est vrai

A : parce que tout NOIR comme ça

I : LÀ c'est un peu TROP là (.) MAIS :

A : bah LÀ ça fait un peu : /surchargé (inaud.) /surcharge

I : ouais (1") mais : si je fais :: (4") ouais

A : mais NON mais (.) tu peux mettre toutes les casseroles (inaud.)

I : bon c'est pas grave (14") et c'est EUX qui ont /proposé si tu voulais pas /travailler /

A : /ouais parce que :: en fait là y'a un :: <p<comment>> (.) <len<y'a un SPECTACLE (*ouvre la bouteille de vin*) sur mille PLACES (.) y'en a seulement deux- deux cent cinquante qui ont été vendues>>

I : nan :: (*voix étonnée*)

A : ça veut dire q- (.) trois QUARTS de la SALLE sera VIDE ce soir

I : <pp<merde>> (.) [ça veut DIRE que c'est un truc euh : pas BIEN ou : c'est /quoi /

A : ['fin on : peut pas : peut pas parce que : ils ont : ah NON c'est pas bien du TOUT hein

I : ah OUAIS /

A : 'fin le théâtre c'est ::

I : NON mais c'est pas bien : est-ce que c'est le : la PIÈCE est pas bien /

A : ah : euh : ben je pense que ça intéresse pas trop les GENS parce que c'est un : (1") <len<c'est une pièce de /théâtre (1") qui : reprend un c- un : fait historique>>

I : /ouais

A : tu vois ce que- c'est QUI Margaret /Thatcher (.) /Ok /

I : \ouais

A : /Angleterre /ok / Et /Pinochet /

I : [le che /

A : [c'était : PINOCHET

I : piNOchio (.) ouais

A : PINOCHET (*prononcé Pinoquet*) [pinochet

I : [piNOch- ouais (.) piNOchio

A : pas /Pinochio nan L'AUTRE (RIRE)

I : c'est PAS /pinochio /

A : ah NAN Pinochet c'était un :

I : ah Pinochet [(RIRE)

A : [(RIRE)

I : c'est qui ça ::

A : euh : <len<dirigeant du /Chili>> (1") /d'accord (.) et du COUP c'était un /dictateur et : (.) et il a un /problème

I : / Pinochio (RIRE) <f<moi je /connais \Pinochio>>

A : moi /aussi avec le NEZ là

I : je l'ai VU quand j'étais PETITE (.) /ouais et du coup euh :

A : et du COUP ça reprend ce contexte /historique où Margaret Thatcher et p- et : /Pinochet se /retrouvent dans les MALDIVES

I : [ah ::

A : [dans les îles (.) et en FAIT c'est par rapport à :

I : mais ça à l'air BIEN

A : à un fait historique (.) NAN c'est CHIANT

I : ah OUAIS /

A : c'est CHIANT parce qu'en fait c'est :: (.) c'est un truc FICTIF qu'essaye de : (.) (SOUPIR) qu'est-ce que- nan <dim<j'en sais rien>>

I : c'est très /alternatif /

A : OUAIS (.) grave (.) pour la- pour la programmation du /théâtre /ici

I : ouais

A : parce que d'habitude c'est des : c'est vraiment des trucs CLASSIQUES qui passent (.) et là c'est : c'est assez expérimental (.) donc c'est /intéressant mais

malheureusement

I : c'est /intéressant mais pas pour tout le MONDE quoi

A : bah le /public est pas du tout habitué à ÇA du coup ça fait beaucoup moins :

I : ouais : (.) on met /combien / (*prend le paquet de pâtes*)

A : nan /attends c'est moi qui vais faire (.) c'est MOI qui vais faire

I : \ok (*repose le paquet*) (1") tu veux /manger / (*s'adresse à C*)

C : euh : non j'ai /mangé (.) [/merci

I : [ça VA / <f<est-ce que tu veux un THÉ/>>

C : euh : /ouais

A : ah ouais tu- tu veux boire /quelque chose / (.) tu veux du VIN / Du THÉ /

I : ouais (.) du VIN (.) tu /conduis /

C : je- j'ai PAS le /permis

I : [ah : c'est vrai tu m'as DIT ouais

A : [(RIRE) du COUP tu veux un verre de VIN /

C : euh : je vais PRENDRE un thé d'abord

A : un thé d'abord

I : ok tu chauffes de L'EAU (*s'adresse à A*)

A : je chauffe de l'eau

I : (inaud.)

A : je la fais BOUILLIR

I : ouais (.) [ça c'est DUR à dire

A : [(RIRE)

I : est-ce que tu peux bou :: euh /boullir /

A : bou :: boull- bouyet (*taquine I sur sa difficulté avec le mot*)

I : /brûler la- L'EAU

A : hier t'as DIT . L'eau elle est /brûlée ° (RIRE)

I : ah OUAIS /

A : ouais (RIRE) où . L'EAU- la /casserole elle BRÛLE c'est bon ° (RIRE)

I : (RIRE) et en FAIT il faut DIRE (.) quand ça BOUILLE

A : L'EAU BOUT

I : l'eau BOUT /

A : BOUT

I : AH c'est pas s- c'est pas /difficile le- le- <len<l'eau bout>>

A : l'eau bout (.) ouais (.) <len<il faut attendre que l'eau bouille>> (.) que l'eau (.) bout (.) euh (.) ouais je sais pas NAN c'est très compliqué en fait (2") \alors (*prend le paquet de pâtes*)

I : est-ce que tu veux dire les CHOSES qu tu connais en /norvégien /

A : euh :: /ouais (.) /ouais /carrément ouais

I : si tu te /souviens

A : /ouais

I : /ouais

A : takk (*merci*) c'est / facile (1") euh :: (1") gar det bra / (*ça va /*)

I : /ouais

A : (inaud.)

I : ja det gar bra og med deg / (*oui ça va et toi /*)

A : ja det gar bra

I : (inaud.)

A : (inaud.)

I : (RIRE)

A : euh ::

I : et /après pour- ta : /amoureuse

A : (RIRE)

I : alors c'est MOI (.) qu'est-ce que tu DIS /

A : jeg elsker deg Ida (*je t'aime Ida*)

I : ouais (RIRE)

A : c'est BIEN /

I : ouais (.) c'est très bien

A : jeg elsker deg

I : jeg elsker deg

A: jeg

I : jeg eg (je)

A : jeg eg (je)

I : eg ou eg

I : elsker deg

I : ça dépend quel accent

(tour de parole autour du pronom personnel je)

I : ouais (.) regarde parce que (1") parce que tu (RIRE) parce que tu VOIS NOUS on dit tout les lettres . elsker deg ° s'il y a un E :: on le dit pas /différemment

A : ouais (.) <f<oui BON : après votre accent à Bergen euh disons que /voilà>>

I : (RIRE)

A : (RIRE)

I : <f< toi t'as qu'à parler avec /Christine qui vient du NORD>> et- mais : BIEN SÛR elle fait :

A : MERDE (.) est-ce QUE (.) ah bah non (.) SI (.) les cuillère en BOIS elles sont

où / (.) merde j'ai oublié le sel (1") les cuillères en BOIS

I : c'est pas GRAVE

A : c'est pas GRAVE

I : il faut le mettre /vraiment (.) juste /après /

A : le SEL /

I : /ouais

A : (inaud.)

I : ouais mais- <ff<AH:::>> (*crie car A à mis trop de sel dans l'eau*) (1") <f<non mais t'es FOU : />>

A : non non c'est normal (.) c'est /normal

I : eh mais : tu SAIS que le s- le SEL c'est pas bon pour la /santé là

A : oui : bon

I : il a mis (*mime un tas de sel dans sa main en regardant C*) COMME ça

A : non mais c'est NORMAL

I : pourquoi c'est normal il faut mettre plus de PÂTES

A : un peu plus de pâtes

I : parce que si on a pas : beaucoup de PÂTES et on a : (.) trois /décilitres de : de SEL euh

A : t'inquiète Ida

I : mais ÇA c'est la [version /italienne /

A : [moi je connais \voilà je sais \cuisiner les PÂTES

I : ok : je ferme ma gueule

A : TOI tu fais ta norvégienne

I : (RIRE)

A : CALME toi s'il-te-plâit

I : ro deg ned (*calme-toi*)

A : ro deg ned euh :: comment tu DIS . S'il-te-plaît / °

I : vær så snill

A : vær så snill ah OUAIS /

I : ouais ro deg ned vaer så snill (*calme-toi s'il-te-plaît*)

A : vaer så snill ah ça fait un peu : euh (.) je pensais à autre chose

I : ça fait /quoi /

A : ben vaer så snill c'est . Dépêche-TOI ° en (RIRE)

I : ah OUAIS / /Dépêche-toi /

A : bah ouais parce que en /allemand tu dis schnell pour euh

I : pour /dépêcher /

A : ouais (1") <ff<vaer så snill>> (*en imitant un accent allemand*)

I : vaer sa snill (.) nan mais tu peux PAS dire vaer så snill (*repréend le mot en exagérant l'accent*)

A : (*inaud.*)

I : oui j'ai /compris (.) mais /maintenant on parle /norvégien hein / (.) on parle pas /allemand

A : avec (RIRE) avec l'accent du sud euh (*prend un accent marseillais*)

I : vae:r så snill

A : vaer så snill

I : ça c'est BON (*en parlant du parmesan*)

A : et LÀ on passe à la phase DEUX

I : PHASE DEUX (.) UN REPAS (.) d'Italie

A : attention (.) alors LÀ

I : parce que /enfin (.) /Antoine il parle couramment \italien (.) il a /été en : Italie :

l'année \dernière (.) quand j'étais en \norvège (1") donc du coup : voilà : maintenant il est un /expert (.) il fait à : manger

A : je CUISINE [(inaud.) italien

I : [il a de l'HUILE d'Italie : (.) il a : (.) du PIMENT : d'Italie

A : PIMENT ouais (.) du PIMENT qu'à fait son \grand-père

I : <p<ouais>>

A : son grand- le grand-père du \grand-père (.) /dingue hein /

I : <p<ouais c'est pas mal>> (.) et ça c'est QUOI en FAIT / (.) ara- bia- ta

A : arabiata (*accent italien*) tu SAIS ce que ça veut DIRE /

I : nan

A : ça veut dire euh EN COLÈRE

I : ah : donc ça veut dire que c'est fort

A : ça veut dire que c'est un peu vrai et un peu piquant

I : ça c'est BIEN ça [(inaud.)

A : [(inaud.) (5") parce qu'on le sait PAS /forcément mas les /italiens (.) adorent manger \épicé

I : ouais (1") mais c'est VRAI ils sont pas très /connus pour ça

A : /non (.) pourtant ils (.) les :: les j- les : jeunes- les gens avec qui- que je fréquentais l'an /dernier mangeaient beaucoup euh : de plats /épicés

I : ah OUAIS /

A : ouais (.) [/notamment les pâtes

I : [mais c'est MIEUX

A : bah c'est ::

I : c'est BIEN pour la santé aussi

A : ah OUAIS /

I : <p<ouais>> pour la /digestion- /diges-TION

A : tu CROIS /

I : \ouais (.) parce que quand c'est f- quand c'est FORT (.) quand j- quand j'étais en INDE (.) j'ai perdu euh trois /kilos (.) et j'ai PAS fait du s- j'ai pas fait du SPORT pendant : trois mois et /demi

A : et t'as pas été /malade /

I : \j'avais la diarrhée : tous les JOURS

A : [(RIRE)

I : [MAIS :: euh ça c'était une /habitude- ça c'était une CHOIX : un CHOIX de v- de VIE tu vois

A : /voilà c'est qu'un /déta:il BON : D'ACCORD

I : donc on était /habitués de : de /toujours avoir- avoir la /diarrhée mais bon

A : (RIRE)

I : mais quand MÊME quand j'étais au GHANA on a mangé très très /différemment : on a PAS mangé très très FORT (.) et c'était /beaucoup de /calories beaucoup de PAIN : (.) et tout ÇA beaucoup de RIZ et TOUT : (.) et j'ai PRIS : euh ouais j- peut-être j'ai pris deux /kilos (.) et j'ai perdu (.) en Inde en fait

A : et LÀ t'avais la /diarrhée /

I : NON

A : ah

I : OUI mais en même temps euh (.) c'est pas GRAVE d'avoir la diarrhée

A : bah MOI je pense que : c'est PAS \normal

I : parce que c'est- c'est pas /normal mais- quand t'es pas /habitué mais pas /exemple SI t'es /indien (.) je TROUVE qu'ils mangent BIEN quand même (.) parce que ils sont /habitués donc ils ont pas la /diarrhée

A : bah parce qu'ils sont /habitués oui /justement oui

I : OUI [et je PENSE que la la- façon de- de /manger comme ÇA comme les italiens je- j- je DOUTE que ils ont : la diarrhée tous les JOURS

A : [<f<AH :: \d'accord (.) \ok>> ok <f<AH : ouais>> <f<d'a:c- \d'accord>> \d'accord \d'accord ok

I : tu /comprends /

A : alors LÀ je suis complètement d'accord avec toi

I : (RIRE)

A : je te prie de m'excuser /Ida

I : (RIRE)

A : tu m'as complètement convaincu (1") de TRÈS BONS \arguments ici

I : yes (*lève le poing en signe de victoire*)

A : incroyable

I : <all<même en français j'ai gagné>>

A : (RIRE) t'as gagné

I : OUAIS J'AI GAGNÉ ::

A : <f<OK un zéro (.)>> un zéro

I : tu feras la vaisselle [(RIRE)

A : [(RIRE)

I : ok (2") donc il est quinze heures trente deux : (.) et le- l'eau est CHAUD (.) on a- (2") on fait pas des /super hôtes (inaud.)

A : /comment /

I : <p<non : mais quand MÊME>> (*I apporte le thé à C*)

A : <f<tu veux un peu de /piment /Ida />>

I : <f<euh MOI je veux BIEN>> et après on va- tu veux du MIEL / (*s'adresse à C*)

C : non MERCI

I : donc montre-moi (.) donc t'as mis les /tomates (.) après t'as mis ÇA

A : /ouais

I : est-ce QUE t'as mis de L'HUILE euh : au : /début /

A : /ouais bien SÛR (.) très /important

I : ouais (.) TRÈS IMPORTANT

A : j'ai mis de l'HUI:LE (.) TRÈS IMPORTANT il faut TOURNER les PÂTES euh toutes les DEUX /minutes /environ (1") /tourner c'est SUPER \important

I : ah /ouais /

A : ah \ouais (1") [quand tu tournes pas les PÂTES (inaud.)

I : [parce que SI tu tournes pas tu : tu fais quoi /

A : et bah je SAIS pas (.) y'a un : truc qui se fait pas

I : ah ouais /

A : ouais

I : /MERDE euh

A : peut-être que /l'amidon qu'est dans les pâtes se : /s'enlève pas assez ou je sais pas /trop

I : pour la grand-MÈRE (*lève son verre vide puis se sert du vin*) c'est les VERRES (RIRE)

A : (RIRE)

I : euh : de la- de la /grand-mère de : /Lancelot (.) elle est MORTE euh l'année dernière

A : (RIRE) t'es pas obligée de le dire

I : donc c'est pour mamie (RIRE)

A : on pourrait bien s'en priver

I : /ouais mais c'est VRAI parce qu'ils m'a donné des VERRES (.) et /après il m'a dit OUAIS mais faites /attention mais quand MÊME (.) il me donne des VERRES et c'est pas : tu- tu le donnes a : un /étudiant : qui fait des /soirées : à /l'appart on est DEUX /aussi

A : oui

I : donc même si je dis . OUAIS je vais faire GAFFE °

A : APRÈS peut-être que c'est pas aussi /symbolique pour LUI enfin :

I : NON c'est pas /symbolique mais c'est plutôt que c'est des BONS VERRES tu vois

A : dans le SENS- sa /grand-mère lui a laiss- lui a peut-être laissé autre CHOSE
(RIRE)

I : OUI- (RIRE) OUI : oui oui (RIRE) oui : mais (.) tu VOIS (.) comme des VERRES
je pense que c'est des verres euh : CHERS

A : tu PENSES / Oui

I : mais ça veut dire /aussi c'est PAS Ikéa donc ils vont pas se /casser euh :

A : ils SONT résistants

I : /directement quoi (.) <p<résistants>>

A : bon bah : (.) à la GRAND-MÈRE de Lancelot (*A et I trinquent*)

I : (RIRE)

(*A et I goûtent le vin*)

I : mmh

A : /mh

I : il est super BON

A : il est bio

I : <f<c'est bio ET qu'est ce qu'il a dit hier du /bio/>> mh /

A : /quoi /

I : t'as dit un truc sur euh :: la nourriture bio

A : que je mangerai jamais de bio de ma vie oui

I : et après t'as dit QUOI / (1") . parce que BIO tu SAIS euh :: ° (*se moque de A*)

A : j'ai dit que /bio

I : . c'est un peu : (.) c'est d'la [MERDE °

A : [/pharmaceutique / (RIRE) j'ai DIT que c'était
\pharmaceutique (RIRE) que ça faisait un PEU euh :

I : moi j'aDORE les trucs bi:o

A : ah OUAIS /

I : comme des bisCUITS :: de bio : (.) [DE bio / Des /biscuits

A : [moi je pense que c'est un truc /ultra
commercial qui va pas très loin

I : /ouais ÇA c'est vrai /aussi parce que y'a beaucoup de TRUCS qui sont BIO mais ils
ont pas /vraiment :: euh (.) le DROIT (.) OUI ils ont le DROIT mais (.) c'est /vraiment
(.) comment tu DIS euh : (.) euh (inaud.) euh ::

A : de QUOI /

I : à la CÔTE / Nan

A : comment tu DIS en /norvégien /

I : (inaud.)

A : AH (*norvégien*) bien SÛR (*ironique, ne connaît pas le mot*) MAIS : je sais PAS si
c'est /vraiment (*norvégien*)

I : (RIRE) mais peut-être

A : PEUT-être

I : /ouais (.) mais :: en même temps c'est bien (.) parce que il y a beaucoup de TRUCS
qui sont super bons : euh de bi:o

A : <p<moi je : je sais pas (.) moi je pense>>

I : et ça c'est QUOI en FAIT / (*prend un pot en verre*) ÇA c'est des trucs que tu mets
dans :

A : ça c'est du CAFÉ ça

I : ouais est-ce qu'ON peut /mélanger avec (inaud.) /café /

A : non non mais tu mélanges que le café : comme ÇA hein

I : ouais

A : ça tu touches PAS

I : non mais (.) est-ce qu'on peut faire ÇA /

A : HA OUI bien sûr

I : et est-ce que /aussi on peut faire (1") prendre ÇA /

A : HA OUI bien sûr .) AH oui je savais pas qu'il y en avait un deuxième /paquet

I : comme ça (.) je ran- RANGE en même temps (*sort trois paquets de café ouverts afin de les mélanger dans un seul*) (1") <f<ma MÈRE elle a fait le /café que : avec ton- ta /machine>>

A : ah /ouais / Et /alors /

I : et /après elle l'a mis dans le micro-ondes (RIRE) euh ::

A : /super

I : /ouais mais : elle /connaît parce que elle m'a DIT que on a /acheté euh : un /aussi (.) UNE (.) /aussi (.) et on : mais on l'utilise /jamais (.) donc je me suis dit . Ah peut-être je peux aller je CHERCHE la /machine je /retourne et je le donne à /Antoine parce que j'ai presque /cassé : le SIEN ° (RIRE)

A : (RIRE) j'avoue

I : j'ai dit . AH OUAIS / Tu l'as mis OÙ / ° . sous euh :: dans : /l'armoire /pourquoi Ida / /pourquoi tu demandes ça / °

A : (RIRE)

I : . NON NON RIEN euh (.) pour la prochaine fois peut-être je peux : la PRENDRE / Quand je SUIS en /norvège°

A : (*goûte les pâtes*) mmh (.) mmh

I : c'est BON / C'est BON parce que c'est /salé

A : je pense que c'est bon (1") et : tu SENS le SEL j'espère que tu

I : TROP /

A : /j'espère que tu aimes le sel \Ida

I : (SOUPIR)

A : NAN : c'est pas trop \salé

I : /j'espère que c'est pas trop /salé parce que :

A : NON \t'inquiète (.) fais-moi \confiance

I : <p<j'espère que je peux te faire confiance>>

A : IDA : (.) je suis /français

I : . je suis /français (.) je connais la /cuisine °

A : /attends

I : . excuse-MOI °

A : AH j'ai fait ÉNORMÉMENT de pâtes (.) ok

I : AH mais c'est BIEN ça parce que : on a FAIM (.) et /aussi pour plus TARD (.) tu VOIS on peut manger un peu /maintenant et après on mange euh :

A : ah OUAIS / Tu veux faire comme ÇA TOI /

I : /ouais on peut faire ÇA (.) où : tu VOIS on- on mange

A : parce que moi en FAIT (.) je pensais utiliser OUAIS (.) ou /alors tout à l'HEURE on peut /refaire de la sauce

I : OUAIS

A : parce que MOI ce que je /pensais FAIRE c'était prendre les- prendre le : les Pâtes qui me suffisent qui- qui nous /suffiront et de les mettre /directement dans la /poêle

I : OUAIS mais ça c'est BIEN

A : /ouais /

I : [pour les DEUX /

A : [ce qui FAIT qu'on va utiliser TOUTE la :

I : mais (.) pour les DEUX /

A : nan

I : /seulement toi /

A : ah OUI pour les DEUX OUI bien SÛR

I : mais euh :

A : mais PAS pour les DEUX /repas tu VOIS / C'est-à-DIRE qu'il restera des PÂTES mais il restera PAS de sauce

I : OUAIS mais ça c'est une bonne /idée c'est ÇA que je voulais DIRE (.) mais on peut QUAND MÊME garder les PÂTES (.) pour plus TARD

A : OUI

I : nan /

A : L'UN n'empêche pas L'AUTRE

I : c'est /salé hein mais c'est BON (*goûte les pâtes*)

A : c'est /salé /

I : mais c'est SUPER BON

A : tu dis que c'est /salé / (*goûte les pâtes*)

I : c'est TRÈS salé

A : c'est un peu salé \ouais

I : mais BON c'est pas GRAVE

A : c'est pas TROP /salé (1") SI elles sont BONNES

I : si je /grossis c'est ta FAUTE donc c'est pas GRAVE [<f<QUI a amené ÇA /> c'est ta MÈRE / (*a trouvé un pot mystérieux dans le frigo*)

A : [c'est ma MÈRE (*imite un accent de rappeur*)

I : c'est ta MAMAN /

A : /ouais (1") euh ::

I : et ÇA c'est f- euh : (*ouvre un autre pot*) (1") <p<aah : c'est des FRAISES/>>

A : nan (.) c'est de la PRUNE

I : AH c'est de la PRUNE (.) ouais (1") et L'AUTRE c'est LA CONFITURE de :

A : L'AUTRE c'était de la rhubarbe je crois (.) NAN c'est PAS de la /rhubarbe (.)
<p<j'sais même plus>>

I : ouah : (*sent un autre pot*)

A : ça va être ÉNORME Ida (.) OHLALALALA

I : c'est BON /

A : est-ce-QUE tu veux du /parmesan /

I : oui je veux BIEN (.) mais est-ce que tu veux du s- du SEL ou du POIVRE pour
ÇA /

A : j'en ai DÉJÀ MIS

I : /ouais

A : <dim<je pense que c'est (inaud.)>>

I : je vais JUSTE /goûter (.) <p<la confiture de (inaud.)>> (*prend une biscotte dans le placard*)

A : mmh : /comment on va faire / (.) il me /faudrait un : euh : (4") AH c'est CON on
a- on a PAS de :: ouais- /putain j'en avais UNE à /l'appart <p<dans mon ancien
/appart>>

I : tu cherches QUOI /

A : un TRUC pour prendre les PÂTES (.) <p<c'est pas grave je vais faire ça à la
MAIN>>

I : mais on a ÇA

A : OUAIS mais c'est pas assez- c'est pas BIEN (.) c'est pas /pratique

I : tu GÈRES /

A : <p<je gère>>

I : moi je gère ÇA et toi tu gère ÇA (2") <p<et hop c'est bon>> (*mange sa biscotte et
en propose à A*)

A : /oui / (.) alors attends- ttends j'ai la : attends /vas-y (*goûte la biscotte*)

I : c'est pas MAL ça

A : nan

I : j'aime BIEN moi

A : c'est à QUI ÇA /

I : c'est à TOI ça

A : NAN c'est pas à MOI ça

I : c'est ta MÈRE qui l'a fait

A : ah NAN NAN (.) c'est un truc /acheté NAN

I : NAN parce que je PENSE qu'elle a MIS (.) elle a eu ÇA tu vois elle a : (*désigne le pot*) c'était VIDE après elle a : REMIS (.) /pourquoi elle va te dire- /donner un TRUC qui est : pas fait à la /maison /

A : bah parce que c'est pas- parce que y'avait pas que MOI à l'appart

I : <f<AH c'est de /l'appart>>

A : OUI (.) ça doit être à \Mirella ça

I : et ça /aussi /

A : non ÇA par CONTRE c'est ma MÈRE qui a fait (2") COMPRENDS- TU /

I : d'accord donc ça c'est à /Mirella /

A : OUI

I : pas MAL ça (1") <f<soixante- soixante cinq pourcent de fruits>>

A : MOUAIS c'est ça ouais

I : on va VOIR /derrière (*lit la composition sur le pot*)

A : ça doit être de la PURÉE de FRUITS surtout

I : . TRENTE pourcent de SUCRE en MOINS qu'une confiture (.) classique (.) /préparé avec ° /mouais (.) oh :: (*air dégouté*) ah OUI . Soixante cinq euh : grammes de fruits pour cent euh GRAMMES (.) fruits /abricots et /brugnons (.) sucre (1") ACIDE (.) CRITIQUE (.) NON (RIRE) <p<acide (.) \citrique>> <len<correcteur d'acidité>> cynérape de /calcium (.) peut contenir- contenir (inaud.) et des TRACES de LAIT (.) <p<ah ouais>> (5")

A : PERSONNE t'écoutait Ida (RIRE) BON (*Amène les pâtes*)

I : ÇA c'est pour une /personne

A : pour ta culture (RIRE) bah PASSE les autres PÂTES alors /vas-y

I : non non mais : on met (.) moitié-/moitié après on VOIT

A : mais : tu vas VOIR Ida (.) <p<tu vas VOIR>>

I : <p<ah oui (.) c'est plus que: ouais>> (1") et MOI j'ai déjà mangé DEUX /oranges (RIRE)

A : t'as déjà mangé DEUX /oranges en plus t'as pris un petit DÉJ ce /matin /

I : ouais

A : /évidemment (.) le petit DÉJ c'est très /important (.) le meilleur repas

I : /après il est treize HEURES

A : de QUOI /

I : il est treize HEURES (.) treize heure (*prononcé à l'anglaise 'treasure'*)

A : AH le TRÉSO:R (RIRE)

I : /trésor excuse-MOI

A : TREIZE HEURES

I : et euh ::

A : ah OUI c'est VRAI qu'y en a PAS beaucoup en fait

I : NON ça VA hein

(*A répartit les pâtes sur les assiettes*)

I : ça à l'air SUPER bon

C : est-ce-QUE je déplace la /caméra / Vous mangez LÀ /

I : euh ::

A : ouais bah ouais

I : ouais

A : tu veux une fou-

I : AH OUI tu fais ÇA toi

A : tu veux une CUILLÈRE TOI /

I : NON non

A : non faut pas de cuillère

I : tu en veux PLUS / (.) regarde (*réorganise les pâtes sur l'assiette de A pour donner l'impression que l'assiette est plus remplie*) tu en as plus

A : (RIRE) non mais c'est egalit- c'est /égal / (.) euh : je prends ÇA tu prends le VIN

I : EGALITÉ (.) HOMMES-FEMMES

(*Passage dans le salon pour manger, C déplace la caméra*)

I : qu'est-ce qu'IL faut d'autre / AH (.) parmesan

A : AH <p<le /parmesan>> je CROIS qu'il est JUSTE LÀ \da

I : <p<OH:>>

A : ouvre tes YEUX s'il-te-plaît

I : (RIRE) tu le CACHES comme ça

A : (RIRE) . tu le CACHES tu le fais exprès : pour me faire chier : ° (RIRE)

I : <p<casse-couilles>>

A : (*range la table*)

I : <all<on est en Italie maintenant je fais le voyage en Italie alors>> HIER j'étais en \Argentine>> (2") [tu te /souviens que je t'ai DIT

A : [elle est pas BELLE LA VIE

I : /pourquoi je suis- je suis JAMAIS \pressée en fait [(RIRE)

A : [(RIRE) partout mais nulle part

I : j- j'/essaie d'être /partout euh mais je suis PAS en France quoi (2") c'est BON (.)
comme ÇA / (*parsème l'assiette de A avec une poignée de parmesan*)

A : c'est TRÈS bien (.) \merci (.) j'espère que c'est encore CHAUD (.) ça se mange
chaud (.) on va VOIR (.) verdict

I : donc

A : OH :: je pense que ça va être (.) <p<piquant>>

I : ah OUAIS /

A : on va voir

I : /j'espère

A : on va VOIR parce que j'ai mis du PIMENT en plus

I : mais c'est L'HUILE avec tes p- euh

A : ah mais L'HUILE là tu vas VOIR ça va : OUAOU

I : ah OUAIS /

A : ça va être /dingo je pense

I : DINGOS

A : ça va être \dingo (.) COMPLÈTEMENT ZINZIN

I : (RIRE) MIMI DONDON ZINZIN

A : (RIRE) dondon

I : /dondon /zinzin (.) /dondon /didon /zinzin

A : bonbon zinzin bibi zinzin (*avec une voix rauque*)

I : AH :: bonbon zinzin bibi /zinzin

A : ouais :

I : et /Vincent : il était en FORME /hier / (.) il a PAS revu (inaud.)

(Manque un morceau de la vidéo de 35' à 51')

I : il est SEIZE heures (.) donc (.) c'est quoi le plan / (.) on va à /carrefour ou on va à /monoprix

A : pour quoi FAIRE /

I : pour /acheter de /l'alcool

A : \AH :

I : /après on peut un /café ou : une bière en VILLE (.) on peut appeler les AUTRES

A : <p<attends (.) ah OUAIS j'ai eu des /messages aujourd'hui (.) y'a les DEUX Clara qui m'ont /écrit>>

I : euh les deux /Clara c'est qui l'AUTRE

A : euh bah Clara du /théâtre et Clara : pote

I : AH oui (.) Clara elle fait QUOI ce soir /

A : bah je sais PAS mais j'ai pas regardé le message (3") AH mais je peux lui dire de /venir

I : OUAIS mais GRAVE (.) ce SOIR / (.) et c'était ONZE \euros pour le cargo (.) c'est CHER quand même euh (.) mais BON ça VA

A : et ça- ça se termine à quelle HEURE/

I : je PENSE que c'est à quatre heures ou un truc comme ÇA hein (.) donc c'est- c'est COOL parce que ça va être pour toute la /soirée

A : c'est QUOI /

I : c'est un truc électro

A : ah ouais (SOUPIR)

I : ça fait CHIER un peu (.) mais en même temps : tu vois : comme ça on peut rester /ici

A : bah je sais PAS si je envie de faire la : <p<grosse FÊTE quoi>>

I : NON (.) pas TROP

A : bah genre /électro (SOUFFLE DE DÉPIT)

I : /ouais

A : ou /alors faut qu'on achète de la téquila

I : \ouais

A : la /téquila ça va me rendre /dingo

I : /ouais mais on peut faire ÇA (.) parce que en fait NINA et sa /copine il ont déjà acheté les /billets (.) et MOI j'ai dit que je vais /venir (.) et elles vont venir /ici

A : mmh /mmh

I : donc SI je lui DIT à la FIN je vais pas venir au /Cargo c'est un peu BÊTE (1") mais ça peut être COOL parce que SI tu /motive les AUTRES (.) GAB et TOUT LE MONDE (.) si ils sont CHAUDS ça va être- ça peut être COOL

A : bah je PENSE qu'ils ont été assez \traumatisés par l'expérience d'HIER au parc /expo

I : mmh

A : tu sais le fait qu'on ait attendu deux HEURES

I : <p<ouais je vois ÇA>>

A : du COUP si au CARGO AUSSI on doit /attendre (.) poireauter pendant une HEURE parce qu'il y aura peut-être plus de /billets et /cætera (2") <p<je sais pas>>

I : ah ouais ça aussi

A : tu sais si c'est /complet /

I : ouais :

A : ouais

I : QUI je peux /demander pour des trucs comme ça- on peut /appeler le /cargo /

A : OUAIS

I : on peut faire ça /aussi on peut appeler le /cargo pour /demander euh : (.) je sais PAS si : (1") si il y a toujours des /billets : à VENDRE euh (.) parce que LÀ sur /internet (*prend son téléphone*) ils disent RIEN en fait (9") (inaud.) \d'accord ouais mais LÀ il y a des /billets

A : /ouais

I : . dubstep DRUM n BASS °

A : (RIRE) ah OUAIS c'est de la DUB

I : mh mh (.) . DURANT TOUTE LA nuit une SOIRÉE bass music fera vibrer le cargo durant- durant toute le NUIT venez : profiter de cette exclusivité à petite (.inaud) avant de (.inaud) du mois de MARS (.inaud) <f<AH c'est /marrant ça>> nicholson c'est comme NICK parce que nico (.) kolson (.) le groupe de /Lancelot il s'appelle /nico \kolson

A : HEIN /

I : nicolson (.) \nicolson (.) c'est COMME (.) DIRE nick colson

A : <pp<(RIRE) putain>>

I : ventre à terre

A : /complètement (.) c'est dingue (.) c'est FOU quand même (1") t'as un PEU un regard /poétique

I : (RIRE)

A : tu : tu lis les TRUCS et : (.) . nicolson ° (.) bam

I : ok (.) mmh (1") j'sais PAS j'ai envie de faire un TRUC (.) j'ai envie de : d'inviter les GENS à /l'appart quoi

A : MAIS : ouais (.) mais en FAIT je sais pas QUI inviter dans le coup parce qu'il faut qu'on /choisisse quoi

I : <p<ah merde>>

A : on peut pas inviter tout le MONDE

I : tu peux le mettre euh :: (*tend son téléphone à A*)

A : mais- /encore / (2") t'as plus de /batterie /

I : quatre pourcent (.) OUAIS mais tu VOIS (.) LÀ an- an- an- /Nicolette (*baille*) et /Marine ils ont dit OUI (.) après c'est Nina et /Honorine (.) et moi (.) donc c'est seulement CINQ

A : OUAIS mais /attends si y'a que des FILLES moi je reste PAS hein

I : NOUS on est CINQ FILLES

A : oui mais cinq FILLES un seul /garçon Ida

I : OUAIS mais tu invites les AUTRES tu invites /Vincent euh

A : OUAIS ouais si ils VIENNENT ouais

I : <p<Nico:> (.) Thibault (.) Gab

A : <pp</Lancelot>>

I : non

A : ah BON / Tu veux pas qu'il vienne pendant tes /soirées / (RIRE)

I : \non : je suis pas (inaud.)

A : (RIRE)

I : il comprend PAS que j'ai /envie (.) de /rester (.) avec mes POTES (.) TOUT seul
<p<va te faire FOUTRE>>

A : (RIRE) <f<bon allez Ida>>

I : (inaud.) [(RIRE)

A : [(RIRE)

I : TRÈS NATURELLE quand même HEIN (1") c'est vrai que LÀ : euh

A : NON mais :

I : je cache RIEN

A : <p<c'est CLAIR>>

I : bon

A : <p<il a \raison>>

I : il a /raison /

A : euh : (1") <p<je sais pas>>

I : tu veux me faire peur

A : <p<je sais pas>>

I : parce que c'est- c'est pas :: pendant deux /semaines c'est pas pendant un MOIS

c'est pendant deux ANS

A : mh

I : et QUAND t'es pas d'accord pendant deux ANS après tu de- tu de- tu TE demande des questions (.) est-ce QUE t'as enVIE tu te POSE des \questions (.) est-ce que t'as envie de :: (.) <p<de vivre comme ÇA (3") parce que là c'est vrai que : >> (5") ça te GÈNE que on fume dans /l'appart / (s'adresse à C) <p<ça VA/>>

A : (RIRE)

I : non mais : quand MÊME (.) on PEUT ouvrir la /fenêtre

A : tu veux du : quelque chose à BOIRE /

C : (vérifie la caméra) ça fait UNE heure

A : ah OUAIS /

C : ouais

I : /mmh /

C : ÇA FAIT UNE heure

I : ça FAIT UNE heure (1") ça va VITE QUAND MÊME

C : quand on est en bonne /compagnie ça va VITE

I : /ouais (1") c'est VRAI que on a bien : arrivé à \parler

A : OUAIS (.) ça va (.) BON (RIRE) t'as bien parlé

C : non mais c'est- on s'intéresse pas à TOI

A : OUAIS bah OUI c'est : ça

I : ouais c'est ça (.) <all<c'est pour ÇA je parle beaucoup parce que [normalement je parle PAS beaucoup en fait>>

A : [c'est pour ÇA des coups je t'ai /relancé j'ai dit . Mais QU'EST-CE t'en penses Ida / (.) ah BON / \développe s'il-te-plaît ° [(RIRE)

I : [(RIRE)

A : NON c'est bien

I : j'ai fait /exprès pour euh :

A : t'as pas fait /d'erreurs

I : pour le TRUC

A : quasiment PAS :

I : /ouais quand MÊME

A : non pas /beaucoup

I : mais euh :

A : t'as parlé comme un vrai /français

I : (inaud.)

A : nan NAN mais : si (.) avec des /erreurs (.) comme un vrai \français

I : mmh (1") c'est BIEN de faire des FAUTES aussi

A : bah OUAIS c'est super /important

I : j'ai fait /exprès en fait (RIRE)

A : comme ça tu te /rappelles [que (inaud.) (RIRE)

I : [des FOIS quand je /demande . Qu'est-ce QUE ça veut DIRE ça / ° c'est JUSTE pour faire euh : la /norvégienne en fait

A : c'est ÇA /voilà

I : c'est pour (.) te DIRE [que je suis /norvégienne en fait

A : [pour /capter /l'attention : pour que tu sois au CENTRE du : OUI

I : [comme ça tu /oublies PAS parce que des FOIS tu oublies

A : \classique

I : est-ce qu'IL y a des PIÈCES euh : qu'on peut : aller : voir euh au /théâtre / (1") avec des /billets /gratuits / (RIRE)

A : ouais : (1") ah mais OUI mais

I : peut-être pas pour /l'instant

A : faut que tu me DISE ton : ce qui te PLAÎT quoi

I : ouais mais c'est : pas p-

A : parce qu'il y a PLEIN de GENRES (.) de \spectacles

I : [mais : (.) pour le moment (.) y'en a pas /beaucoup pour le moment

A : en ce /moment /

I : /ouais

A : bah en ce /moment y'avait les vacances de : /février qu'ont duré deux /semaines et du coup pendant deux semaines le théâtre était /fermé

I : ouais

A : là ça vient de /reprendre (*I lui touche le front, certainement pour enlever un cheveu*) ça VA /

I : \ouais

A : ET euh : voilà (.) ça reprend gentiment (.) MAIS BON c'est : (.) c'est un peu CALME quoi

I : /ouais parce que : (.) mais j'ai VU le /planning il y avait PAS beaucoup de PIÈCES jusqu'au :

A : le /programme /

I : ouais (.) /programme

A : /ouais /

I : qui est /devant le théâtre (1") il y avait PAS TROP euh : <p<trop de pièces>>

A : ah NON /

I : chais PAS j'ai VU euh MARS

A : /ouais

I : QUATRE non CINQ (.) SIX (.) peut-être plus (.) j'sais pas (.) mais comme ma mère était LÀ on a pas : (.) c'était /fermé

A : j'sais pas du tout ce qu'il y a en ce moment au théâtre (.) ENFIN : SI je sais ce qu'y a : <p<voilà>> (.) la semaine qui va SUIVRE mais : <pp<ouais c'est vrai je sais pas>>

I : faut qu'on voie ça

A : toi tu préfère de la DANSE du THÉÂTRE de l'opéra :

I : PLUTÔT la DANSE (.) comme j'ai VU euh : premier juill- jui- juillette

A : c'est pas de la DANSE ça (inaud.)

I : mais c'était d- DANSE ouais

A : fin y'avait un peu de danse ouais

I : y'avait des MECS qui ont /dansé mais c'était SUPER BIEN ils ont TRÈS BIEN \dansé (.) ils étaient très bons

A : (RIRE)

I : tous les mecs (1") je te jures (.) NOUS on était /devant on était la PREMIÈRE euh :

A : premier RANG /

I : premier RANG (.) et on était CINQ FILLES (.) on était comme ça (*mime un regard interloqué*) et on les- on les a VUS a : on les a VUS après (.) <p<les garçons>> mais ils étaient TRÈS TRÈS courts (.) ils étaient pas : \français

A : très très (.) /petits /

I : \petits ouais

A : très courts (.) courts sur pattes (RIRE)

I : (RIRE) ils étaient très /petits : et je pense que ils venaient de je sais PAS euh /Mexique ou un truc comme ça

A : dans ROMÉO et JULIETTE /

I : ouais c'était : des /danseurs

A : AH :: ouais t'as /raison (.) ça doit être sud /américain ouais

I : sud /américain ouais (1") <p<je me souviens>>

A : bah LÀ (.) /Bobet il /revient je CROIS

I : /Roméo /

A : nan /Bobet c'est le : réal- le : metteur en SCÈNE

I : ah \d'accord

A : celui qui a mis en scène Roméo et /Juliette

I : ouais et il va [/revenir

A : [du COUP il /revient cette /année mais je sais PLUS ce qu'il fait

I : tu VOIS j'aimais BIEN parce que c'était : tu VOIS c'était pas tu VOIS le- la dernière pièce qu'on a vue c'était (.) c'était BIEN (.) mais c'était un peu SIMPLE (.) les VOIX étaient pas SUPER BIEN (.) ils ont pas trop bien /chanté je trouve

A : MAIS NON (.) mais c'est pas des /chanteurs

I : mais c'était pas des /chanteurs (.) oui c'est ÇA c'est des /acteurs

A : /ouais

I : mais MÊME je sais pas le- (1") la pièce en :

A : en elle-MÊME /

I : en- /en-TIÈRE

A : en elle-même

I : en elle-même (.) pour moi c'était pas :

A : bah c'était un peu LONG : c'était : pis c'est un /classique quoi <p<c'était :>> c'était du BRECHT

I : mh

A : donc du coup bon (.) <p< ouais c'était pas genial>>

I : [mais :

A : [mais la mise en SCÈNE elle /était COOL quand même

I : OUAIS ça VA

A : les /décors et /cætera

I : ouais : (1") ça passe

A : la PLUIE (.) c'était COOL

I : la PLUIE ouais (.) ouais ÇA c'était PAS mal c'était QUOI en fait / (2") [qu'ils ont /utilisé parce que

A : [c'était au
mois de /janvier

I : non mais c'était QUOI qui euh : qui- qu'ils ont- qui est tombé sur TERRE en fait /

A : AH c'était des /paillettes (.) [avec des BILLES

I : [ouais et /après ça : ça /dispare /

A : et après (.) ça dispare (.) ça /disparaît

I : /disparaît /

A : (RIRE) ça /dispare

I : (RIRE) ça /disparaît /

A : ça dispare oui [(RIRE)

I : [(RIRE) ça /dispare de la scène

A : c'était euh : bah non c'était : INCLINÉ en fait

I : ah :

A : et /après ils ont passé un coup de /balai

I : AH ouais /

A : /ouais (.) tout /simplement (1") eh OUI

I : tu VOIS c'est des /techniques

A : eh :: oui (.) le balai (.) technique du balai

C : BON

A : c'est BON /

[FIN]